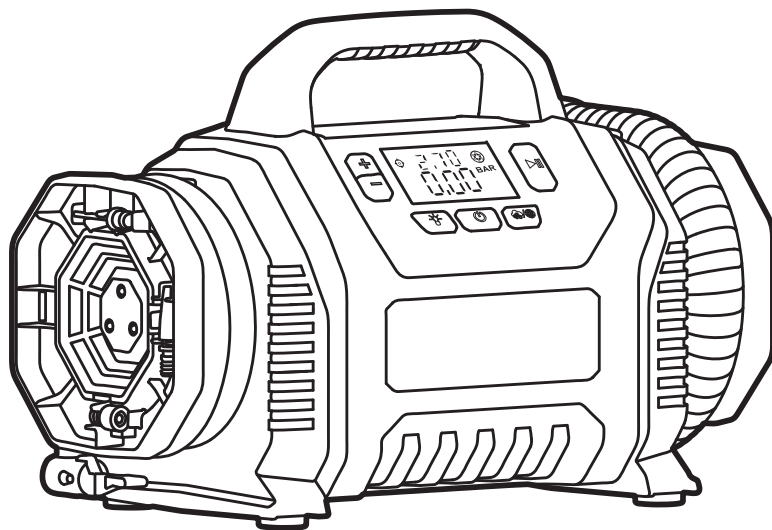


## ELEKTROWERKZEUGE

### CI 11 18.0



## Symbole použité v tomto návodu

### **VAROVÁNÍ!**

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

## Symbole na elektrickém nářadí

V volty

 Třída krytí II



Aby bylo sníženo riziko úrazu, musí si uživatel přečíst návod k obsluze!



Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 102)

## Pro vaši bezpečnost

### **VAROVÁNÍ!**

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a dodržujte:

- tento návod k použití,
- *t, Všeobecné bezpečnostní pokyny* týkající se manipulace s elektrickým nářadím v příložené brožuře (dokument č.: 315.915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy.

Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku.

Hustilka s dvojitou funkcí může být použita pouze

- k určenému účelu
- v perfektním provozním stavu.

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

## Zamýšlené použití

Hustilka s dvojitou funkcí je určena

- pro komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro nafukování pneumatik, míčů a jiných předmětů s malým objemem, jejichž přípojovací prvky odpovídají hustilce, nebo které lze připojit pomocí adaptéru.
- pro nafukování předmětů s velkým objemem, jako např. nafukovacích postelí, bazénů, lodí atd.

## Bezpečnostní pokyny pro hustilku s dvojitou funkcí

- **Seznamte se s hustilkou.** Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Seznamte se s použitím, omezeními a také konkrétním potenciálním nebezpečím ve vztahu k tomuto nářadí. Dodržování této zásady sníží riziko úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru nebo vážného úrazu.
- **Nebezpečí prasknutí.** Nenastavujte hustilku na výstupní tlak větší než je maximální tlak uvedený na předmětu, který budete nafukovat. Nepoužívejte tlak vyšší než 160 PSI.
- **Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nevystavujte hustilku dešti. Skladujte pouze v interiéru.**
- **Kontrolujte každý rok na případné praskliny, propíchnutí nebo jiné nedokonalosti, které by mohly ohrozit bezpečnosti hustilky.** Nikdy do hustilky nevyřezávejte ani nevyvrťávejte otvory.
- Ujistěte se, že hadice není zamotaná ani jinak zablokovaná. Zamotané nebo zauzlované hadice vedou ke ztrátě vaší rovnováhy nebo pevného postavení a může dojít k jejich poškození.
- **Hustilku používejte pouze k určenému účelu použití. Jednotku neupravujte ani ji nijak nepozměňujte od jejího původního vzhledu nebo funkce.**
- **Vždy mějte na paměti, že zneužití a nesprávné zacházení s touto hustilkou může způsobit zranění vaší osoby nebo kolemstojících.**
- **Nikdy nenechávejte připojenou hustilku bez dozoru.**

- **Hustilku nebo hadici přestaňte používat, pokud dochází k úniku vzduchu nebo nefungují správně.**
- **Akumulátor vždy vyjměte před prováděním úprav, servisu, nebo pokud hustilku nepoužíváte.**
- **Nepřenašejte ani netahejte za hustilku pomocí hadic.**
- **Hustilku nepoužívejte jako dýchací přístroj.**
- **Nikdy nesměřujte proud stlačeného vzduchu na osoby nebo zvířata.** Prach a špínu odfoukněte vždy směrem od sebe a ostatních osob. Dodržování těchto zásad snižuje riziko vážného úrazu.
- **Chraňte své plíce.** Noste ochrannou masku nebo protiprachový respirátor, pokud je práce prašná. Dodržování této zásady snižuje riziko vážného úrazu.
- **Tuto hustilku nepoužívejte k rozprašování chemických látek.** Může dojít k poškození plic vdechováním toxických plynů.
- **Zkontrolujte poškozené díly.** Před dalším použitím hustilky nebo vzduchového nástroje je nutno každý poškozený kryt nebo díl pečlivě zkontrolovat a určit, zda budou fungovat správně a plnit svoji zamýšlenou funkci. Zkontrolujte seřízení pohyblivých částí, spojení pohyblivých částí, poškození dílů, sestavení a další podmínky, které mohou ovlivnit jeho provoz. Kryt nebo jiný poškozený díl by se měly řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisním středisku SKIL nebo autorizovaném servisním středisku FLEX. Dodržování tohoto pokynu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru nebo vážného úrazu.
- **Akumulátor se nesmí drtit, upustit ani poškodit.** Nepoužívejte akumulátor nebo nabíječku, které spadly na zem, nebo utrhly prudkou ránu. Poškozený akumulátor může vybuchnout.
- **Upuštěný nebo poškozený akumulátor neprodleně řádně zlikvidujte.**
- **Akumulátor nenabíjejte na vlhkém nebo mokřém místě.** Dodržování této zásady snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Po každých patnácti (15) minutách nepřetržitého provozu nechte hustilku na pět (5) minut vychladnout.**
- **Při provozu nikdy neblokuje nafukovací nebo vyfukovací otvory.**

- **Tyto pokyny uchovejte pro budoucí použití.** Používejte je často, také pro poučení dalších osob, které mohou tuto ruční hustilku používat. Pokud tuto ruční hustilku někomu půjčíte, půjčte ji spolu s tímto návodem.

## Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841. Hladina hluku elektrického nářadí hodnocená A je typicky:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : XXX dB(A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : XXX dB(A);
- Nejistota:  $K = 3,0$  dB.
- Celková hodnota vibrací:
- Emisní hodnota  $a_n$ : XXX  $m/s^2$
- Nejistota:  $K = 1,5$   $m/s^2$



### UPOZORNĚNÍ!

*Uvedená měření se týkají nového elektrického nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.*



### POZNÁMKA

*Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v EN 62841 a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s jiným.*

*Může být použita pro předběžné posouzení expozice. Deklarovaná úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití nářadí. Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo špatně udržovaným příslušenstvím, mohou se emise vibrací lišit. Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období. Pro přesný odhad zatížení vibracemi by měly být také uvažovány doby, během kterých je nářadí vypnuto nebo kdy běží, ale není ve skutečnosti používáno. To může výrazně snížit úroveň expozice po celou pracovní dobu. Identifikujte další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy nářadí před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.*



### UPOZORNĚNÍ!

*Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB (A) používejte ochranu sluchu.*

## Technické údaje

	Hustilka s dvojitou funkcí	
Akumulátor	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Provozní teplota	-10 až 40 °C	
Skladovací teplota	-40 až 70 °C	
Teplota nabíjení	4 až 40 °C	
Jmenovité napětí	18V lithiový akumulátor Flex nebo 12V motorový pohon	
Maximální tlak vzduchu	11 barů / 1100 kPa / 160 PSI	
Proudění vzduchu	408 l/min	

## Přehled (viz obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázkem.

- 1 Tlačítko BAR +
- 2 Rukojeť
- 3 Digitální tlakoměr
- 4 Tlačítko Start/Pauza
- 5 Tlačítko režimu
- 6 Spínací tlačítko
- 7 Tlačítko LED ZAP/VYP
- 8 Tlačítko BAR -
- 9 Vysokotlaká hadice
- 10 Svorka upínací koncovky
- 11 Adaptér na ventily Presta
- 12 Upínací koncovka
- 13 Zašpičatěný adaptér
- 14 Adaptér pro sportovní jehly
- 15 Pracovní LED světla
- 16 Vysokoobjemová hadice
- 17 Přívod vzduchu
- 18 12V konektor vozidla a kabel
- 19 Adaptér hadicového ventilu
- 20 Vysokoobjemový výstup vzduchu
- 21 Konektor vozidla a kryt kabelu
- 22 Tlačítko kontrolky baterie

## 23 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru

### Návod k použití



#### **VAROVÁNÍ!**

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

### Před zapnutím elektrického nářadí

Vybalte hustilku s dvojitou funkcí a zkontrolujte, zda nechybí nebo nejsou poškozené díly.



#### **POZNÁMKA**

Baterie nejsou při dodání plně nabitý. Před prvním uvedením do provozu baterie plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.

### Vložení/výměna akumulátoru

- Nabítý akumulátor zatlačte do elektrického nářadí, dokud nezapadne na místo.
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (23) a akumulátor vytáhněte (viz Obr. B).



#### **UPOZORNĚNÍ!**

Pokud zařízení nepoužíváte, chráňte kontakty baterie. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!

### Tlačítko kontrolky baterie (viz Obr. C)

Stiskněte tlačítko kontrolky baterie (22), abyste zjistili aktuální úroveň nabití (viz Obr. C1).



#### **POZNÁMKA**

- Na nejnižší úrovni nabití začne kontrolka nabití po stisknutí tlačítka blikat. Akumulátor je vybitý. (Viz Obr. C2)
- Když po stisknutí tlačítka začnou blikat dvě pole ukazatele, znamená to, že se akumulátor nachází mimo povolený rozsah pracovní teploty. (Viz Obr. C3)

### Připojení k vozidlu (viz Obr. D)

- Alternativou akumulátoru je připojení k vozidlu jako zdroj napájení.
- Ze zadní strany hustilky odstraňte kryt kabelu a konektoru vozidla (21).
- Ze skladovací přihrádky vyjměte adaptér připojení k vozidlu (18).
- Připojte adaptér ke zdírce napájení z vozidla.

## Nafukování pomocí vysokotlaké hadice (viz Obr. E)

Upínací koncovku (12) na vysokotlaké hadici lze bez adaptérů použít k nafukování pneumatik nebo jiných předmětů, které mají ventilek odpovídající upínací koncovce.

- Povolte svorku upínací koncovky (10)
- Umístěte upínací koncovku (12) na ventilek

### **i** POZNÁMKA

*U ventilků Presta a Dunlop musí být před umístěním upínací koncovky použit adaptér.*

- Zatlačte upínací koncovku (12) dolů, aby se závitová část ventilku dostala dovnitř upínací koncovky.
- Zafixujte svorku upínací koncovky (10)
- Viz pokyny v části „**Použití digitálního tlakoměru v režimu vysokého tlaku**“ tohoto návodu týkající se použití hustilky s dvojitou funkcí při spuštění nafukování.

## Nafukování pomocí vysokotlaké hadice a adaptérů (viz Obr. F)

S dodanými adaptéry lze pro nafukování řady předmětů použít vysokotlakou hadici

### Odejmutí/použití adaptérů

- Povolte svorku upínací koncovky (10)
- Zatlačte adaptér do upínací koncovky (12), dokud se nezarazí
- Zafixujte svorku upínací koncovky (10)
- Chcete-li adaptér odebrat, uvolněte svorku upínací koncovky (10) a vyjměte adaptér z upínací koncovky (12).

### Funkce adaptéru

- Zašpičatěný adaptér (13): Menší vzduchové ventilků (např. lodě a dětské hračky)
- Sportovní jedla (14): Sportovní míče nebo jakékoliv předměty, které pro nafukování potřebují sportovní jehlu.
- Adaptér ventilků Presta (11): Pro ventilků Presta.

## Použití adaptéru ventilků Presta (viz Obr. G)

- Uvolněte pojistnou matici ventilku Presta (24).
- Nainstalujte adaptér ventilků Presta (11) na ventilek Presta (25) na pneumatice.
- Uprněte upínací koncovku (12) k adaptéru ventilků Presta.
- Viz pokyny v části „**Použití digitálního tlakoměru v režimu vysokého tlaku**“ tohoto návodu týkající se použití hustilky s dvojitou funkcí

funkcí při spuštění nafukování.

- Po nafouknutí uvolněte a odeberte upínací koncovku (12) a adaptér ventilků Presta (11), poté utáhněte pojistnou matici (24) ventilku Presta (25).

## Nafukování a vyfukování pomocí vysokoobjemové hadice (viz Obr. H)

Vysokoobjemová hadice (16) je určena pro předměty, které pojmu velké množství vzduchu, jako např. nafukovací matrace, rafty a plováky do bazénů.

- Připojte vysokoobjemovou hadici (16) k vysokoobjemovému výstupu vzduchu (20). Zarovnejte a připojte drážky na hadici s čepy (26), poté otočte protikusem hadice ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.
- Připojte druhý konec hadice k předmětu, který budete nafukovat. Připojte hadici přímo nebo pomocí adaptéru připojeného k hadici.
- Viz pokyny v části „**Použití digitálního tlakoměru ve vysokoobjemovém režimu**“ tohoto návodu týkající se použití hustilky s dvojitou funkcí při spuštění nafukování.
- Po nafouknutí uvolněte a odstraňte vysokoobjemovou hadici (16).

## Vyfukování pomocí vysokoobjemové hadice (viz Obr. I)

- Vložte vysokoobjemovou hadici (16) zcela do přívodu vzduchu (17).
- Připojte druhý konec hadice k předmětu, který budete vyfukovat. Připojte hadici přímo nebo pomocí adaptéru připojeného k hadici.
- Viz pokyny v části „**Použití digitálního tlakoměru ve vysokoobjemovém režimu**“ tohoto návodu týkající se použití hustilky s dvojitou funkcí při spuštění vyfukování.
- Po vyfouknutí odeberte vysokoobjemovou hadici (16) od přívodu vzduchu (17).

## Použití hustilky s dvojitou funkcí

### Použití digitálního tlakoměru v režimu vysokého tlaku (viz Obr. J)

- Stiskněte tlačítko napájení (6), abyste zapnuli digitální tlakoměr. Provozní režim

je přednastaven na vysokotlaký režim (27).  
Hustilka s dvojí funkcí stanoví aktuální tlak  
vzduchu předmětu (30).

- Použitím tlačítek - a + nastavte cílový tlak (28).

### **i** **POZNÁMKA**

*Pokud je aktuální tlak předmětu, který chcete nafukovat, větší než cílový tlak, hustilka s dvojí funkcí nezačne s nafukováním.*

- Pro výběr požadované jednotky tlaku stiskněte současně tlačítka - a + a můžete procházet mezi jednotkami (29) v barech, kPa a PSI.
- Pro spuštění nebo přerušení nafukování, stiskněte tlačítko Start/Pauza (4).
- Hustilka s dvojí funkcí se automaticky vypne, jakmile bude dosažen cílový tlak (28).

### **i** **POZNÁMKA**

*Po zhruba 5 minutách, kdy není hustilka používána, se nářadí automaticky vypne.*

## **Použití digitálního tlakoměru ve vysokoobjemovém režimu (viz Obr. K)**

- Stiskněte tlačítko napájení (6), abyste zapnuli digitální tlakoměr. Provozní režim (27) je přednastaven na vysokotlaký režim. Stiskněte tlačítko režimu, abyste zapnuli vysokoobjemový režim (31).
- Pro spuštění nebo přerušení nafukování nebo vyfukování, stiskněte tlačítko Start/Pauza.

### **i** **POZNÁMKA**

*Protože ve vysokoobjemovém režimu nelze nastavit cílový tlak, nedojde v souvislosti s tlakem k automatickému vypnutí.*

## **Pracovní LED světla**

- Pro zapnutí pracovních LED světel nejprve zapněte hustilku s dvojí funkcí stisknutím tlačítka napájení a poté stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP (7).
- Pro vypnutí pracovních LED světel opět stiskněte tlačítko LED ZAP/VYP (7).

## **Údržba a péče**



### **VAROVÁNÍ!**

*Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.*

### **Čištění**

- Elektrické nářadí pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání.
- Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

### **Náhradní díly a příslušenství**

Další příslušenství naleznete v katalogích výrobce. Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## **Informace o likvidaci**



### **VAROVÁNÍ!**

*Nepotřebné elektrické nářadí učinite nepoužitelným:*

- odstraněním napájecího kabelu v případě síťového elektrického nářadí,
- vyjmutím baterie v případě akumulátorového elektrického nářadí.



Pouze v zemích EU

Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.



### **Recyklace surovin místo likvidace odpadu.**

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.



### **VAROVÁNÍ!**

*Baterie nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité baterie neotvírejte.*

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité baterie recyklovány.



### **POZNÁMKA**

*Informujte se u svého prodejce o možnostech likvidace!*

## ☞-Prohlášení o shodě

---

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že výrobek popsáný v části „Technické specifikace“ splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:

EN 60335-1 v souladu s předpisy směrnic 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.

Za technické dokumenty zodpovídá:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

01.12.2020; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Vyloučení odpovědnosti

---

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem. Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím elektrického nářadí nebo použitím nářadí s produkty jiných výrobců.



## Symbole použité v tomto návode

### **VAROVANIE!**

Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

### **UPOZORNENIE!**

Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok mierne zranenie alebo vecné škody.


### **POZNÁMKA**


Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

## Symbole na elektrickom náradí

V volty

 Trieda izolácie III

 Prečítajte si návod na obsluhu pre zníženie rizika poranenia!

 Informácie o likvidácii starého stroja (pozri stranu 108)!

## Pre vašu bezpečnosť

### **VAROVANIE!**

Pred použitím elektrického náradia si prečítajte a dodržiavajte:

- tento návod na obsluhu,
- t, „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ o narábaní s elektrickým náradím v priloženej brožúre (leták č.: 315.915),
- aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.

Toto elektrické náradie je najmodernejšie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi.

Pri použití však môže dôjsť k ohrozeniu života a končatín používateľa alebo ďalších osôb, alebo môže dôjsť k poškodeniu elektrického náradia či iného majetku.

pumpa s dvojitou funkciou sa môže používať iba

- v súlade s určením a
- v bezchybnom prevádzkovom stave.

Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite opraviť.

## Zamýšľané použitie

Pumpa s dvojitou funkciou je určená

- na komerčné využitie v priemysle a obchode,
- na nafukovanie pneumatík, lôpt a iných menších predmetov, ktoré je možné priamo pripojiť na vzduchovú objímku, alebo pomocou dodávaných adaptérov,
- na nafukovanie veľkoobjemových predmetov, ako sú nafukovacie postele, bazény, člny atď.

## Bezpečnostné pokyny pre pumpu s dvojitou funkciou

- **Zoznámte sa s vašou pumpou.** Prečítajte si pozorne návod na použitie. Oboznámte sa s jej použitím a obmedzeniami, rovnako tiež so špecifickými potenciálnymi rizikami, ktoré súvisia s týmto nástrojom. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho úrazu.
- **Nebezpečenstvo prasknutia.** Nenastavujte predvolbu pumpy tak, aby bol výstupný tlak vyšší ako vyznačený maximálny tlak nafukovaného predmetu. Nepoužívajte pri tlaku vyššom ako 160 PSI.
- **Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, chráňte pred dažďom. Skladujte v interiéri.**
- **Každoročne skontrolujte, či nie sú praskliny, malé otvory alebo iné nedostatky, ktoré by mohli spôsobiť, že pumpa bude nebezpečná.** Nikdy nevytvárajte ani nevráťajte otvory do pumpy.
- Uistite sa, že hadica nie je upchatá alebo zablokovaná. Zapletené alebo zamotané hadice môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo pevného postoja a môžu sa poškodiť.
- **Pumpu používajte iba na zamýšľané použitie. Nemeňte alebo neupravujte pôvodný dizajn alebo funkcie zariadenia.**
- **Vždy majte na pamäti, že nesprávne použitie a nesprávna manipulácia s touto pumpou môžu spôsobiť zranenie vás i ostatných.**
- **Nikdy nenechávajte pumpu bez dozoru s pripojenou vzduchovou hadicou.**



- **Nepoužívajte ďalej pumpu alebo hadicu, z ktorej uniká vzduch alebo nefunguje správne.**
- **Pred vykonaním úprav, vykonaním servisu pumpy alebo keď sa pumpa nepoužíva, vždy vyberte batériu.**
- **Nepokúšajte sa ťahať alebo prenášať pumpu za hadice.**
- **Nepoužívajte pumpu ako dýchací prístroj.**
- **Nikdy nemierte prúdom stlačeného vzduchu na ľudí alebo zvieratá.** Dajte pozor, aby ste prach a nečistoty nefúkali na seba ani na ostatných. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko vážneho úrazu.
- **Chráňte svoje pľúca.** Noste tvárovú alebo protiprachovú masku v prípade, že práca je prašná. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko vážneho úrazu.
- **Nepoužívajte túto pumpu na striekanie chemikálií.** Vaše pľúca sa môžu poškodiť vdýchnutím toxických výparov.
- **Skontrolujte poškodené diely.** Pred ďalším používaním pumpy musí byť chránič alebo iná časť, ktorá je poškodená, starostlivo skontrolovaná na správnu funkciu a plnenie jej zamýšľaného účelu. Skontrolujte vyrovnanie a pripojenie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov, montáž a akékoľvek iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na prevádzku nástroja. Chránič alebo iná časť, ktorá je poškodená, musí byť správne opravená alebo vymenená v továrenskom servisnom stredisku SKIL alebo autorizovanej servisnej stanici FLEX. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho úrazu.
- **Nedrvte, nenechajte spadnúť alebo nepoškodzuje akumulátor.** Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, ktoré spadli na zem, alebo boli vystavené prudkému nárazu. Poškodený akumulátor môže vybuchnúť.
- **Ihneď správne zlikvidujte spadnutú alebo poškodenú batériu.**
- **Nenabíjajte elektrické náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí.** Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Po každých pätnástich (15) minútach nepretržitého používania nechajte pumpu päť (5) minút vychladnúť.**

- **Počas prevádzky nikdy nezablokujte nasávacie alebo vyfukovacie otvory.**
- **Odložte si tieto pokyny.** Používajte ich často a používajte ich tiež na poučenie ostatných, ktorí môžu túto ručnú pumpu používať. Ak niekomu požičiavate túto ručnú pumpu, požičajte mu tiež tieto pokyny.

## Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841. Vyhodnotená hladina hluku A elektrického náradia je zvyčajne:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : XXX dB(A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : XXX dB(A);
- Neurčitost:  $K = 3,0$  dB;
- Celková hodnota vibrácií:
- Emisná hodnota  $a_{11}$ : XXX  $m/s^2$
- Neurčitost:  $K = 1,5$   $m/s^2$



### UPOZORNENIE!

*Uvedené merania sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.*



### POZNÁMKA

*Hladina vibračných emisií uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841 a môže byť použitá na porovnanie jedného nástroja s iným.*

*Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície. Deklarovaná hladina vibrácií predstavuje použitie nástroja na hlavné činnosti. Ak sa však nástroj používa v rôznych aplikáciách, s rôznym alebo zle udržiavaným príslušenstvom, vibračné emisie sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia. Na presný odhad vibračného zaťaženia by sa mali zväžiť aj časy, počas ktorých sa elektrické náradie vypne alebo dokonca beží, ale v skutočnosti sa nepoužíva. To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia. Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako sú: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia pracovných postupov.*

**⚠ UPOZORNENIE!**

Používajte ochranu sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB(A).

**Technické údaje**

	Pumpa s dvojitou funkciou	
Akumulátor	AP 18.0/2.5	AP 18.0/5.0
Pracovná teplota	-10 ~ 40 °C	
Skladovacia teplota	-40 ~ 70 °C	
Teplota nabíjania	4 ~ 40 °C	
Menovité napätie	18 V Flex lítiový akumulátor alebo 12 V napájanie vozidla	
Maximálny tlak vzduchu	11 BAR / 1 100 kPa / 160 PSI	
Prúd vzduchu	408 l/min	

**Prehľad (pozri obrázok A)**

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s nákrešom.

- 1 Tlačidlo BAR +
- 2 Rukoväť
- 3 Digitálny tlakomer
- 4 Tlačidlo Start/Pause
- 5 Tlačidlo režimu
- 6 Hlavný vypínač
- 7 Tlačidlo zap/vyp LED
- 8 Tlačidlo BAR -
- 9 Vysokotlaková hadica
- 10 Svorka vzduchovej objímky
- 11 Ventilový adaptér Presta
- 12 Vzduchová objímka
- 13 Zúžený adaptér
- 14 Ihlový adaptér na športové predmety
- 15 LED prevádzkové kontrolky
- 16 Vysokoobjemová hadica
- 17 Prívod vzduchu
- 18 12 V konektor a kábel pre auto
- 19 Adaptér pre škrtiaci ventil
- 20 Vysokoobjemový výstup vzduchu

- 21 Konektor pre auto a kryt kábla
- 22 Tlačidlo kontrolky stavu akumulátora
- 23 Tlačidlo na uvoľnenie akumulátora

**Návod na obsluhu****⚠ VAROVANIE!**

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

**Pred zapnutím elektrického náradia**

Vybalte pumpu s dvojitou funkciou a skontrolujte, či nie sú chýbajúce alebo poškodené diely.

**i POZNÁMKA**

Akumulátory nie sú pri dodaní úplne nabité. Pred prvým použitím úplne nabíjate akumulátor. Pozrite si návod na obsluhu nabíjačky.

**Vloženie/výmena akumulátora**

- Nabíjajúci akumulátor zatlačte do elektrického náradia, kým nezacvakne na svoje miesto.
- Na vybratie stlačte uvoľňovacie tlačidlo (23) a vytiahnite akumulátor. (pozri obrázok B)

**⚠ UPOZORNENIE!**

Keď prístroj nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Uvoľnené kovové časti môžu skratovať kontakty; nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

**Kontrolka stavu akumulátora (pozri obrázok C)**

Stlačením tlačidla kontrolky stavu akumulátora (22) zobrazíte aktuálnu úroveň nabitia batérie. (pozri obrázok C1)

**i POZNÁMKA**

- Keď po stlačení tlačidla začne blikať najnižšia úroveň kontrolky akumulátora, akumulátor je vybitý. (pozri obrázok C2)
- Keď po stlačení tlačidla začnú blikať 2 úrovne kontrolky akumulátora, akumulátor sa nenachádza v prípustnom rozsahu prevádzkovej teploty. (pozri obrázok C3)

**Pripojenie do zásuvky auta (pozri obrázok D)**

- Ako alternatívu k akumulátoru môžete ako zdroj energie použiť zásuvku auta.

- Odpojte konektor pre auto a kryt kábla (21) zo zadnej strany pumpy.
- Vyberte adaptér pre auto (18) z úložného priestoru.
- Pripojte adaptér do zásuvky auta zap/vyp.

## Nafukovanie pomocou vysokotlakovej hadice (pozri obrázok E)

Vzduchovú objímku (12) na vysokotlakovej hadici je možné použiť bez adaptérov na nafukovanie pneumatík alebo iných predmetov, ktoré majú driel ventilu

- Odblokujte svorku vzduchovej objímky (10).
- Umiestnite vzduchovú objímku (12) na driel ventilu.

### **i** POZNÁMKA

*U ventilov Presta a Dunlop pred nasadením vzduchovej objímky naskrutkujte adaptér na driel ventilu.*

- Zatláče vzduchovú objímku (12) nadol tak, aby sa závitová časť drieku ventilu nachádzala vo vnútri vzduchovej objímky.
- Zablokujte svorku vzduchovej objímky (10).
- Pokyny na použitie pumpy s dvojitou funkciou pre spustenie nafukovania nájdete v tejto príručke v časti „**Používanie digitálneho tlakomeru v režime vysokého tlaku**“.

## Nafukovanie pomocou vysokotlakovej hadice a adaptérov (pozri obrázok F)

Vysokotlakovú hadicu je možné s dodanými adaptérami použiť na nafúknutie rôznych predmetov.

### Demontáž/inštalácia adaptérov

- Odblokujte svorku vzduchovej objímky (10).
- Adaptér nasuňte na vzduchovú objímku (12) až na doraz.
- Zablokujte svorku vzduchovej objímky (10).
- Pri demontáži adaptéra odomknite svorku vzduchovej objímky (10) a vyberte adaptér zo vzduchovej objímky (12).

### Funkcie adaptéra

- Zúžený adaptér (13) - Menšie vzduchové ventily (napríklad plávacie vesty a detské hračky)

- Športová ihla (14) - športové lopty alebo akýkoľvek iný predmet, ktorý si vyžaduje športovú ihlu.
- Adaptér ventilu Presta (11) - ventilové drieky Presta.

## Používanie adaptéra ventilu Presta (pozri obrázok G)

- Uvoľnite poistnú maticu ventilu Presta (24).
- Nasadte adaptér ventilu Presta (11) na ventilový driek Presta (25) pneumatiky.
- Upnite vzduchovú objímku (12) na adaptér ventilu Presta.
- Pokyny na použitie pumpy s dvojitou funkciou pre spustenie nafukovania nájdete v tejto príručke v časti „**Používanie digitálneho tlakomeru v režime vysokého tlaku**“.
- Po nafúknutí uvoľnite a vyberte vzduchovú objímku (12) a adaptér ventilu Presta (11), potom utiahnite poistnú maticu (24) vretena ventilu Presta (25).

## Nafukovanie a vyfukovanie pomocou vysokoobjemovej hadice (pozri obrázok H)

Vysokoobjemová hadica (16) je určená na predmety, ktoré zadržiavajú veľké množstvo vzduchu, ako sú nafukovacie matrace, rafty a plaváky v bazénoch.

- Pripojte vysokoobjemovú hadicu (16) na vysokoobjemový výstup vzduchu (20). Zarovnajte a pripevnite otvory v hadici na výstupky (26), potom hadicu otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Pripojte druhý koniec hadice na predmet, ktorý sa má nafúknuť. Pripojte hadicu priamo alebo použite adaptér pripojený k hadici.
- Pokyny na použitie pumpy s dvojitou funkciou pre spustenie nafukovania nájdete v tejto príručke v časti „**Používanie digitálneho tlakomeru v režime vysokého objemu**“.
- Po nafúknutí povoľte a vyberte vysokoobjemovú hadicu (16).

## Vyfukovanie pomocou vysokoobjemovej hadice (pozri obrázok I)

- Vysokoobjemovú hadicu (16) zasuňte úplne do otvoru pre nasávanie vzduchu (17).

- Pripojte druhý koniec hadice na predmet, ktorý sa má vyfúknuť. Pripojte hadicu priamo alebo použite adaptér pripojený k hadici.
- Pokyny na použitie pumpy s dvojitou funkciou pre spustenie vyfukovania nájdete v tejto príručke v časti „Používanie digitálneho tlakomeru v režime vysokého objemu“.
- Po vypustení odpojte vysokoobjemovú hadicu (16) od prívodu vzduchu (17).

## Používanie pumpy s dvojitou funkciou

### Použite digitálneho tlakomera vo vysokotlakovom režime (pozri obrázok J)

- Stlačením hlavného vypínača (6) zapnete digitálny tlakomer. Pracovný režim bude predvolene nastavený na vysokotlakový režim (27). Pumpa s dvojitou funkciou zistí aktuálny tlak vzduchu predmetu (30).
- Pomocou tlačidiel + a - nastavte cieľový tlak (28).

#### **POZNÁMKA**

*Ak aktuálny tlak predmetu, ktorý sa má nafúknuť, je vyšší ako cieľový tlak, pumpa s dvojitou funkciou nespustí nafukovanie.*

- Ak chcete vybrať požadovanú jednotku tlaku, súčasným stlačením tlačidiel - a + prechádzajte jednotkami (29) BAR, KPA a PSI.
- Ak chcete spustiť alebo pozastaviť nafukovanie, stlačte tlačidlo start/pause (4).
- Pumpa s dvojitou funkciou sa automaticky vypne po dosiahnutí cieľového tlaku (28).

#### **POZNÁMKA**

*Po približne 5 minútach nečinnosti sa nástroj automaticky vypne.*

### Použite digitálneho tlakomera vo vysokoobjemovom režime (pozri obrázok K)

- Stlačením hlavného vypínača (6) zapnete digitálny tlakomer. Pracovný režim bude predvolene nastavený na vysokotlakový režim (27). Stlačením tlačidla režimu sa prepnete do vysokoobjemového režimu (31).

- Ak chcete spustiť alebo pozastaviť nafukovanie alebo vyfukovanie, stlačte tlačidlo start/pause.

#### **POZNÁMKA**

*Pretože cieľový tlak nie je možné nastaviť vo vysokoobjemovom režime, neexistuje automatické vypínanie podľa dosiahnutého tlaku.*

### LED prevádzkové kontrolky

- Ak chcete zapnúť LED prevádzkové kontrolky, najskôr zapnite pumpu stlačením hlavného vypínača a potom stlačte tlačidlo LED zap/vyp (7).
- Opätovným stlačením tlačidla LED zap/vyp (7) vypnete LED prevádzkové kontrolky.

## Údržba a starostlivosť

#### **VAROVANIE!**

*Pred akýmkoľvek prácom na elektrickom náradí vyberte akumulátor.*

### Čistenie

- Pravidelne čistite elektrické náradie. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania.
- Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.

### Náhradné diely a príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo nájdete v katalógoch výrobcu. Výkresovú dokumentáciu a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke:

[www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

### Informácie o likvidácii

#### **VAROVANIE!**

*Zneškodnite nepotrebné elektrické náradie:*

- odstránením sieťovej šnúry elektrického náradia,
- odstránením akumulátora elektrického náradia.



Len v krajinách EÚ  
Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícií do vnútroštátneho práva musia byť použité elektrické nástroje zbierané oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

## **Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.**

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

### **VAROVANIE!**

*Nevyhadzujte batérie do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité batérie.*

Len v krajinách EÚ:

V súlade so smernicou 2006/66/ES musia byť chybné alebo použité batérie recyklované.

### **POZNÁMKA**

*O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!*

## **CE-Vyhlásenie o zhode**

Vyhlasujeme na našu vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti „Technické údaje“ zodpovedá nasledujúcim normám alebo normatívnym dokumentom:

EN 60335-1 v súlade s predpismi smerníc 2014/30/EÚ, 2006/42/ES, 2011/65/EÚ.

Zodpovedný za technické dokumenty:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

01.12.2020; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## **Vylúčenie zodpovednosti**

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom. Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického náradia alebo použitím elektrického náradia s výrobkami od iných výrobcov.

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstr. 15 71711 Steinheim/Murr  
Tel. +49(0) 7144 828-0  
Fax +49(0) 7144 25899  
info@flex-tools.com  
www.flex-tools.com

---